

**Kaddish****קדיש**

Professione di fede ed esaltazione di D-o che si usa recitare anche nell'anno di lutto e nell'anniversario della morte dei propri parenti. Si può recitare solamente in presenza di dieci adulti (minian).

Itgadal veitkadash shemè rabbà,  
Amén. Bealmà di verà chiruté,  
 veiiamlich malkuté bechaiiechon  
 iviomechon uvchaié dekol bet  
 Israel baagala uvizman kariv veimrù  
Amén Amén ieé shemé rabbà  
mevarach lealam ulealmé almaiià  
itbarach. Veishtabach veitpaar  
 veitromam veitnasé veithadar  
 veithalé veithallal shemé dekuḏshà  
 berich u. Amén.  
 Leella leella mikol birchatà shiratà  
 tushbechatà venechamatà  
 daamiran bealmà veimrù amén.  
Amén.

(1) Nel caso in cui si ricordi un maestro si recita:

Al Israel veal rabbanan veal talmideon  
 veal kol talmidé talmideon deiatvin  
 deaskin beoraità kadishtà di beatrà  
 aden vedì bekol atar vaatar.

Ieé lana ulhon ulkon shelamà  
 vechinnà vechisdà verachamè vechaiié  
 ariché umzoné reviché min kodam  
 elahanà marè dishmaiià vearhà veimrù  
 amén. Amén.

*fin qui.*

Ieé shelamà rabbà min shemaìà  
 vechaim tovim alenu veal kol Israel  
 veimrù Amén. Amén.  
 Osé shalom bimromav u  
 berachamav iiaasé shalom alenu  
 veal kol Israel Amén. Amén.

יתגדל ויתקדש שמה רבא: [אמן].  
 בעלמא די ברא כרעותה וימליך  
 מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי  
 דכל בית ישראל, בעגלא ובזמן  
 קריב ואמרו אמן: [אמן יהא  
 שמה רבא מברך לעלם ולעלמי  
 עלמיא יתברך] וישתבח ויתפאר  
 ויתרומם ויתנשא ויתהדר  
 ויתעלה ויתהלל שמה דקודשא  
 בריך הוא [אמן].  
 לעילא לעילא מכל ברכתא  
 שירתא, תשבחתא ונחמתא,  
 דאמירו בעלמא ואמרו אמן:  
 [אמן].

(1)

על ישראל ועל רבנן ועל תלמידיהון  
 ועל כל תלמידי תלמידיהון דיתבין  
 דעסקין באורייתא קדישתא די  
 באתרא הדיו ודי בכל אתר ואתר.  
 יהא לנא ולהון ולכון שלמא וחסדא  
 וחסדא ורחמי וחי אריכי ומזוני  
 ויחי מן קדם אלהנא מאריה  
 דשמיא וארעא ואמרו אמן: [אמן].

יהא שלמא רבא מן שמיא וחיים  
 טובים עלינו ועל כל ישראל  
 ואמרו אמן: [אמן].  
 עושה שלום במרומיו הוא  
 ברחמיו יעשה שלום עלינו ועל  
 כל ישראל אמן: [אמן].

Documento realizzato da Joram Marino in Memoria di Amedeo Sonnino z.l.

Per favore trattare questo testo con il dovuto rispetto.